

INFORMACIÓN ENERGÉTICA

FEBRERO DE 2026

Un boletín para clientes de
Holyoke Gas& Electric



Anuncio de beca 2026

Beca Cornelius J. Moriarty, Jr. para ingenieros cadetes

FECHA LÍMITE DE SOLICITUD 30 DE MARZO DE 2026

Desde sus inicios en la década de 1950, la beca Cornelius J. Moriarty, Jr. para ingenieros cadetes ha ayudado a los residentes de Holyoke interesados en seguir carreras en ingeniería.

Los solicitantes seleccionados reciben una valiosa capacitación en el trabajo con ingenieros de HG&E durante el verano, así como una beca anual para gastos relacionados con la universidad.



Colin Boyle, ingeniero cadete de 2021 con su mentora Sarah LaRose, ingeniera de proyectos hidroeléctricos y cadete anterior

La Beca para Ingenieros Cadetes está abierta a residentes de la ciudad de Holyoke que hayan sido aceptados para la admisión o que ya estén inscritos en un programa de ingeniería acreditado. El Programa Cadete ha permitido a HG&E mantener el talento de ingeniería local. Actualmente, 16 empleados de tiempo completo de HG&E participaron en el programa al comienzo de sus carreras. La fecha límite de solicitud para 2026 es el 30 de marzo. Para conocer criterios de solicitud adicionales, visite www.hged.com/cadet.

Asistencia de calefacción de invierno

Varias agencias locales tienen programas para ayudar a las familias calificadas a pagar sus facturas de calefacción durante el invierno. Puede comunicarse con ellos directamente a los números que se indican a continuación o llamar al Servicio de atención al cliente de HG&E al **(413) 536-9300** para obtener más información.

Valley Opportunity Council - Programas de asistencia de combustible

300 HIGH STREET, HOLYOKE - (413) 552-1548 - WWW.VALLEYOPP.COM

The Salvation Army - Fondo del Buen Vecino

(800) 262-1320 - WWW.MAGOODNEIGHBOR.ORG

Way Finders - Programa de asistencia de calefacción residencial

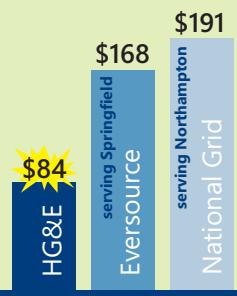
(413) 233-1500 - WWW.WAYFINDERS.ORG

Conservación de Energía

Una manera fácil de reducir sus costos de calefacción es disminuir su consumo de electricidad y gas natural a través de medidas de conservación de energía. Obtenga más información visitando hged.com/save.

COMPARACIONES DE TARIFAS

TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Enero de 2026: Cliente residencial que consume 500 kwh / mes. Los montos mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio de suministro de generación predeterminado fijo.

TASA DE GAS NATURAL MÁS BAJA



Enero de 2026: Cliente residencial que consume 186 CCF / mes. Las cantidades mostradas incluyen todos los descuentos.

ACTUALIZACIONES SOBRE LA CONSTRUCCIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS

Como empresa de servicios públicos municipal y miembro activo de la comunidad, HG&E constantemente realiza mejoras en la infraestructura de servicios públicos actual, construye nuevos servicios y pronostica las necesidades futuras de servicios públicos de la comunidad. En un esfuerzo por concienciar a la comunidad sobre las actividades de construcción de HG&E que podrían afectar el tráfico dentro de nuestros vecindarios, HG&E tiene una página web dedicada a la actividad de construcción. Además, HG&E proporcionará notificaciones a los clientes que tendrán interrupciones en el servicio relacionadas con las mejoras planificadas del sistema.

Visite hged.com/construction para obtener la información de construcción más actualizada.

Manejo de árboles

Los árboles mejoran la calidad de vida en nuestra comunidad a través de la estética y mantienen el aire limpio al convertir el dióxido de carbono en oxígeno. Sin embargo, los árboles y las líneas eléctricas no combinan. El contacto entre ellos puede provocar cortes de energía, incendios y líneas caídas, al tiempo que genera riesgos para la seguridad de las personas, la vida silvestre y los propios árboles. Para ayudarlo a mantenerse seguro y brindar un servicio confiable en su vecindario, al mismo tiempo que garantiza la salud de los árboles, los contratistas profesionales de poda de árboles de HG&E eliminan o podan cuidadosamente los árboles según sea necesario para crear distancias mínimas de seguridad entre las líneas eléctricas y los árboles circundantes.

Poda de árboles en propiedad privada

Si se identifica un árbol en una propiedad privada como una amenaza para las líneas eléctricas, HG&E o sus contratistas lo llamarán, hablarán con usted en persona o le proporcionarán un aviso por escrito con anticipación y una oportunidad para discutir el proyecto. HG&E no es responsable de podar o eliminar árboles ubicados en propiedad privada. Cuando un árbol o ramas caen durante eventos climáticos, el dueño de la propiedad es responsable de retirarlo y limpiarlo, no HG&E. Si está trabajando en árboles en una propiedad privada cerca de cables de servicio eléctrico, comuníquese con HG&E para evaluar el proyecto. Para su seguridad, es posible que sea necesario desconectar, dejar caer y/o cubrir una línea eléctrica durante un período de tiempo.

Si tiene alguna pregunta sobre los servicios de poda de árboles, comuníquese con Servicio al Cliente llamando al **(413) 536-9300** o enviando un correo electrónico a

CustomerService@hged.com.

Un mensaje de la Oficina de Tasadores de Impuestos de la Ciudad de Holyoke

Atención a propietarios de viviendas de la tercera edad

Como propietario de una vivienda, puede calificar para una exención de impuestos de hasta \$1,000 si cumple con los siguientes criterios:

- Fue propietario y ocupó su casa durante 5 años a partir del 1 de julio de 2025
- 65 años antes del 1 de julio de 2025 o más
- Los impuestos deben estar al día
- No debe exceder las pautas de ingresos y activos

	INGRESO	ACTIVOS
ÚNICO	\$25,980**	\$40,000
CASADO	\$38,970**	\$55,000

**Ingreso bruto de todas las fuentes, incluida la deducción del Seguro Social

Comuníquese con la Oficina del Asesor de la Ciudad de Holyoke al **(413) 322-5550**. El equipo de asesores estará encantado de ayudarle a enviar una solicitud.



EMPOWERING YOUR WORLD
Oficina Principal de HG&E
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300
www.hged.com

Horario de atención al cliente:

Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Contactar Servicio al Cliente:

(413) 536-9300
CustomerService@hged.com

Comunicaciones de marketing:

Kate Sullivan Craven
ksullivan@hged.com

Opciones de Pago

Pago en línea
www.hged.com/payonline

Pago telefónico
(413) 536-9300 (Option 5)

Entrada sin cita previa

99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300

Correo
P.O. Box 4165
Woburn, MA 01888-4165

Cajas de entrega
HG&E, 99 Suffolk Street
DB Mart, 494 Westfield Road
Stop & Shop, 28 Lincoln Street
Stop & Shop, 2265 Northampton Street
Holyoke Senior Center, 291 Pine Street

Cierres de Vacaciones

Día del Presidente
lunes, 16 de febrero

Comisionados

Francis J. Hoey, III
Marcos A. Marrero
James A. Sutter

Gerente

James M. Lavelle

